

FR OK JS 30/12/20

O-OKA CORPORATION

159821

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

91023825

INVOICE NO. : GTRB-2021- 001
INVOICE DATE : 2020/12/23
DELIVERY DATE : 2021/1/4

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL

Via dei Ciclamini 4 Modugno (BA)

04 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 1307 ~ 1313				
Made in JAPAN				
	13,440 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	319.00 EUR /100	42,873.60 EUR
		Scrap Surcharge (2021H1)	6.50 EUR /100	873.60 EUR
		Alloy Surcharge (2021H1)	1.20 EUR /100	161.28 EUR

7 pallet

Total Amount 43,908.48 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/12/16
Delivery Date : 2021/1/4
Call Off Number : 1/2021

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Dec.23,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

180284279

5010923603

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 04/01/21
Firma: [Signature]



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

04-01-2021

N° progressivo

3

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2021-001
2501412803	parti di cambio di velocità	11520	GTRB-2021-001

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

7

Ora

09:00

Data trasporto

04-01-2021

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

04 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE																							
BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 5586,00000 p.n. 5326,20000 vs 43908,480				1 DICHIARAZIONE IM A																							
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 1 2 4 Dist. di carico 5 Articoli 2 6 Totale dei colli 7 7 Numero di riferimento 4 N.:00043437P 23-12-2020 9 NULLA OSTA ai fini dei diritti economici e valutari Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -																							
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE 16 Paese di origine GIAPPONE 17 Paese di destinazione GIAPPONE 18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 19 Ctr. 0 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1 21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT 22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 43908,48 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1 25 Modo di trasporto alla frontiera 3 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 28 Dati finanziari e bancari																							
	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100 30 Localizzazione delle merci F-FE				32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001 34 Cod. P. di origine JP 35 Massa lorda (Kg) 798 36 Preferenza 300 37 REGIME 4571 38 Massa netta (Kg) 718,20000 39 Contingenti 40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-189-C-04112020---IT018100 41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 6272,64 43 Cod. M.V. 44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni (FATTURA NR.2020GTB039 DEL 14/09/2020) CALL OFF NR.: 1/2021 N380 -JP-2020-GTRB-2021-001 U110 -JP-2020-GTRB-2021-001 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 N934 -IT-2020 45 Aggiustamento 0,00 46 Valore statistico 6272,64																							
	47 Calcolo delle imposizioni <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Alliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A00</td> <td>6272.64</td> <td>0 %</td> <td>0,00</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>405</td> <td>6272.64</td> <td>0 %</td> <td>0,00</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Totale:</td> <td>ZERO</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	A00	6272.64	0 %	0,00	A	405	6272.64	0 %	0,00	A	Totale:			ZERO		48 Differenziali di pagamento 49 Identificazione del deposito 103242C B Dati contabili REG. 4 N.00043437P DEL 23-12-2020			
	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP																							
	A00	6272.64	0 %	0,00	A																							
	405	6272.64	0 %	0,00	A																							
	Totale:			ZERO																								
	50 Obbligato principale N. Firma: 51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data: Per Dazio € 0,00 Per Iva € 9659,87 Totale € 9659,87				C UFFICIO DI PARTENZA 52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352 53 Ufficio di destinazione (e paese) 54 Luogo e data: BARI 23-12-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-05-2012 UFF. IT018100																							
55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vj: Il Capo Servizio																												

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinatario IN. 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari	2	2

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 6 VALFATT.:37635,84 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7T NR.191/F DD.12/11/20 DOGANA DI BARI(FATTURA NR.2020GTB040 DD.21/09/2020) CALL OFF NR.: 1/2021	32 Articolo 2	33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001	34 Cod.P.di origine a JP b	35 Massa lorda (Kg) 4788	36 Preferenze 300	37 REGIME 4571	38 Massa netta (Kg) 4608	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -JP-2020-GTRB-2021-001 U110 -JP-2020-GTRB-2021-001 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 N934 -IT-2020	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-191-F-12112020---IT018100		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo 37635,84	43 Cod. M.V.	45 Aggiustamento 0,00			
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	45 Aggiustamento			
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	45 Aggiustamento			
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	45 Aggiustamento			
47 Calcolo delle impostazioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	37635.84	0 %	0	A					
	405	37635.84	0 %	0	A					
Totale primo articolo:					0,00	Totale secondo articolo:				
	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
						405	0.00		Esemplare per il paese di destinazione	
						A00	0.00			
Totale terzo articolo:					T.G.:	0,00				

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00043437P
DEL 23-12-2020

BRUNO MILELLA & C SRL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA
Registro: 4 Numero: 43437P del 23/12/2020 - Ufficio: 18100
MRN: 20ITQVN040043437R0


Totale articoli	2	Totale colli	7	Totale massa lorda	5586.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	23/12/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT
Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	NH6HPF
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del	Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	23/12/2020	
Discarico N.	Del	Tipo	
A27 N.	Del	Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.

Rettificata da
Annullamento
Annullata da
Totale diritti da garantire
0.00
Destinatario
IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.
Codice paese di spedizione
JP
Codice paese di destinazione IT - BA
Importo fatturato
EUR 43908.48
Spedizioniere
ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 43437P del 23/12/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 718.2 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 6 - Peso lordo: 4788.0 - Peso netto: 4608.0 - Qnta suppl.: n.d.